



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Audio Visual Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EH713-182805/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 20182805	Date 2018-03-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-458-74590	
File No. - N° de dossier hn458.EH713-182805	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Carlos	Buyer Id - Id de l'acheteur hn458
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-0336 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001 est émise afin à répondre aux questions suivantes:

Question 1 : Dans quelle pièce est la salle de l'établissement?

Réponse 1 : Salles des provinces

Question 2 : Quelles sont les langues interprétées dans les sessions en salle institutionnelle?

Réponse 2 : Voir pièce jointe

Question 3 : Est-ce que les deux cabines supplémentaires pour la salle de conférence peuvent être installées et couvertes et découvertes au besoin?

Réponse 3 : Non, la salle passera à une configuration différente le lundi 14 mai entre 11h00 et 14h00 et c'est à ce moment-là que les deux cabines supplémentaires devront être installées.

Question 4 : Quelles sont les langues interprétées dans les séances plénières?

Réponse 4 : Voir pièce jointe

Question 5 : En l'absence d'heures d'opération spécifiées, voulez-vous inclure des taux horaires (seulement) identifié à l'annexe A?

Réponse 5 : Voir pièce jointe

Question 6 : Peux-tu fournir plus de détails à propos de la configuration de l'écran LED à 2 fenêtres décrite dans les NOTES: SÉANCE PLÉNIÈRE?

Réponse 6 : Ceci sera développé avec le client une fois le contrat attribué, 5 fenêtres est le maximum que nous demandons pour cet événement.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.

Interpretation Requirements

Topics Committee (Sunday, May 13, 2018)

- location: institution room
- Approx. time: 5:00pm-6:30pm
- length: 90 minutes
- languages: English and Spanish

Executive council Meeting (Monday, May 14, 2018)

- location: institution room
- Approx. time: 9:00am-11:00am
- Length: 120 minutes
- Languages: English and Spanish

Administrative session (Monday, May 14, 2018)

- location: institution room
- Approx. time: 3:00pm-6:00pm
- Length: 180 minutes
- Languages: English, Spanish, French and Portuguese

Breakfast meeting (Tuesday, May 15, 2018)

- location: institution room
- Approx. time: 8:00am-9:00am
- Length: 60 minutes
- Languages: English, Spanish, French and Portuguese

Assembly (May 15 – May 17, 2018)

- location: plenary
- Approx. time: 9:00am – 5pm
- Length: 8hrs x 3 days = 24 hours
- Languages: English, Spanish, French and Portuguese

Conditions d'interprétation

Comité des thèmes (dimanche 13 mai 2018)

- Emplacement: salle de l'Institution
- Heure approximatif: 17h00-18h30
- Durée: 90 minutes
- Langues: Anglais et Espagnol

Réunion du Conseil exécutif (lundi 14 mai 2018)

- Emplacement: salle de l'Institution
- Heure approximatif: 09h00-11h00
- Durée: 120 minutes
- Langues: Anglais et Espagnol

Session administrative (lundi 14 mai 2018)

- Emplacement: salle de l'Institution
- Heure approximatif: 15h00-18h00
- Durée: 180 minutes
- Langues: Anglais, Espagnol, Français et Portugais

Petit-déjeuner (mardi 15 mai 2018)

- Emplacement: salle de l'Institution
- Heure approximatif: 8h00-9h00
- Durée: 60 minutes
- Langues: Anglais, Espagnol, Français et Portugais

Assemblée (15 mai - 17 mai 2018)

- Emplacement: plénière
- Heure approximatif: 9h00 à 17h00
- Durée: 8 heures x 3 jours = 24 heures
- Langues: Anglais, Espagnol, Français et Portugais